

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
3 October 2018
Russian
Original: English

Семьдесят третья сессия

Пункты 45 и 78 повестки дня

Кипрский вопрос**Мировой океан и морское право****Письмо Постоянного представителя Кипра при Организации
Объединенных Наций от 1 октября 2018 года на имя
Генерального секретаря**

По поручению правительства моей страны я с сожалением вынужден обратиться Ваше внимание на провокационные действия со стороны Турции в отношении рыболовных судов, плавающих под флагом Кипра как в морских зонах Кипра, так и в открытом море.

В частности, 16 августа 2018 года турецкие патрульные корабли преследовали рыболовное судно «Мария Бубулина» под флагом Кипра и мешали ему вести запланированную промысловую деятельность, должным образом санкционированную Департаментом рыболовства и морских исследований Кипра. Кроме того, турецкие патрульные катера приказали рыболовному судну покинуть зону под угрозой ареста экипажа и судна.

Инцидент произошел на расстоянии между 14,5 и 30 морскими милями от юго-восточного побережья Турции. Поскольку Турция не провозгласила ни прилегающей зоны, ни исключительной экономической зоны в Средиземном море, ее морская юрисдикция ограничивается лишь 12 морскими милями территориального моря. Таким образом, утеснения имели место в открытом море.

Кроме того, 30 августа 2018 года турецкие патрульные корабли пытались высадиться на борт «Марии Бубулины» с целью произвести досмотр судна, хотя оно вело промысловую деятельность в открытом море на расстоянии 21 морской мили от побережья Турции. Несмотря на то, что капитан прекратил ведение рыболовной деятельности и попытался покинуть этот район, турецкие корабли продолжали преследовать «Марию Бубулину» еще 30 минут, пока капитан не сообщил им, что он меняет курс и направляется в кипрский порт.

В силу статей 87 (1) (е) и 116 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву 1982 года ведение промысла в открытом море является одним из аспектов обычного принципа свободы судоходства. Как предусмотрено в статье 89 Конвенции, из свободы судоходства вытекает, что никакое государство не вправе претендовать на подчинение какой-либо части открытого моря своему суверенитету. Исключительную юрисдикцию над судами,



плавающими под его флагом в открытом море, имеет государство флага (статья 92 Конвенции).

С учетом вышеизложенного ясно, что поведение турецких патрульных судов является нарушением свободы рыболовства в открытом море и противоречит исключительной юрисдикции государства флага, а именно Кипра.

Более того, 21 сентября 2018 года корабли турецких оккупационных сил на Кипре подвергли преследованию и аресту рыболовное судно “Geia sou kaiki mou Ai Nikola”, плававшее под флагом Кипра в пределах 12-мильного территориального моря Кипра на расстоянии 7,5 морских миль от мыса Кормакитис, расположенного на северном побережье Кипра. После этого судно и члены его экипажа, имеющие египетское гражданство, были незаконно задержаны оккупационными силами Турции и подчиненной им незаконной администрацией.

Арестованное судно действовало в территориальном море Кипра, и на основании статей 19 (2) (i) и 21 (1) (d) и (e) Конвенции, а также соответствующих положений национального законодательства регулировать и отслеживать промысловую деятельность в этой области полномочны только власти Кипра.

Даже если Турция — к сожалению — еще не стала участником Конвенции, она все же обязана соблюдать вышеупомянутые правила, связанные с территориальным морем и открытым морем, которые являются частью обычного международного права, и должна нести ответственность за свои международно-противоправные деяния.

Правительство Республики Кипр любезно просит Вас оказать содействие в том, чтобы подать Анкаре четкий сигнал на тот счет, что Турецкая Республика должна соблюдать нормы международного права, а именно должна соблюдать правовой принцип свободы открытого моря, включая свободу рыболовства в нем. Кроме того, Турция обязана воздерживаться от действий, обостряющих напряженность в этом районе, и уважать исключительную юрисдикцию Республики Кипр над судами, плавающими под ее флагом, и ее полномочия по регулированию промысла в ее территориальном море.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пунктам 45 и 78 повестки дня и его размещение на веб-сайте Отдела по вопросам океана и морскому праву в следующем выпуске «Бюллетеня по морскому праву».

(Подпись) Корнелиос С. Корнелиу